### Diálogos Lejos de la orilla (Far from the shore)

1

00:00:25,359 --> 00:00:28,859

My name is Mariama but everybody calls me Aisethu Guedo.

2

00:00:30,519 --> 00:00:32,859

I was born in Gambia, in a town called Sotuma.

3

00:00:35,154 --> 00:00:37,016

We are a humble family.

4

00:00:38,516 --> 00:00:42,516

My father was a well-known man. He was an imam in town.

5

00:00:43,129 --> 00:00:47,669

He taught us about Muslim religion and how men respect women.

6

00:00:48,382 --> 00:00:51,169

We were little children then but that stuck on our minds.

00:00:56,967 --> 00:01:00,318

My name is Abdoulaye, I'm from Senegal.

## 8

00:01:02,016 --> 00:01:06,169

The idea I have of a better life is, for example, getting a respectable job.

#### 9

00:01:07,169 --> 00:01:10,275

That is what I expected to get in Spain.

#### 10

00:01:11,016 --> 00:01:16,016

A place where there are more respect and opportunities.

11

00:01:17,669 --> 00:01:23,169

Those difficulties you face everyday

## 12

00:01:24,669 --> 00:01:30,516

would be easier to cope with surrounded by family.

00:01:31,016 --> 00:01:34,669

They support you and raise your spirits.

14

00:01:35,816 --> 00:01:40,016

I don't have any of this.

15

00:01:40,536 --> 00:01:42,909

I'm missing this.

16

00:01:51,024 --> 00:01:55,036

My name is Amadou but of my colleagues know me as Abu.

17

00:01:55,897 --> 00:01:57,076

I am from Senegal.

# 18

00:01:57,536 --> 00:02:01,425

Everyday the only thing I dream of is helping my family, nothing else.

00:02:02,603 --> 00:02:04,036

That is what I want.

20

00:02:04,169 --> 00:02:09,536

I don't want to be rich and leave everyone behind.

21

00:02:10,169 --> 00:02:14,949

I have lived a happy life with my father but my father did not have much.

22

00:02:15,669 --> 00:02:18,169

If I have the opportunity of fighting

# 23

00:02:18,669 --> 00:02:22,187

and working it is not for me, it is for my wife and children.

### 24

00:02:22,941 --> 00:02:27,171

That is why I am fighting, so they can have a better future.

25

00:02:34,351 --> 00:02:35,865

My name is Rahisy N<sup>·</sup>Òez S·nchez.

26

00:02:36,561 --> 00:02:37,669

I am thirty three years old.

27

00:02:39,061 --> 00:02:40,669

I am from the Dominican Republic.

# 28

00:02:41,736 --> 00:02:43,593

I was seven or eight.

## 29

00:02:44,061 --> 00:02:46,093

I saw parents picked up their kids from school.

30

00:02:46,542 --> 00:02:51,542

I dressed up beautifully, my mum made me those little curls

#### 31

00:02:52,322 --> 00:02:54,669

and I waited for my dad but sometimes he did not come.

00:02:55,061 --> 00:02:57,593

Being a girl, I didn't understand that. I thought he stood me up.

## 33

00:02:58,235 --> 00:02:59,854

My mum always went on her own.

#### 34

00:03:00,476 --> 00:03:03,799

She told me not to worry, that even if my dad was not there

#### 35

00:03:04,864 --> 00:03:08,699

he was there on spirit. She always taught me that.

36

00:03:10,061 --> 00:03:13,169

She did so I did not develop a trauma for not having my father by my side.

#### 37

00:03:18,385 --> 00:03:31,385

Far from the shore

00:03:39,561 --> 00:03:41,227

My first marriage went all wrong.

39

00:03:42,061 --> 00:03:44,187

It was with a man I did not know.

#### 40

00:03:45,169 --> 00:03:51,669

This man asked my uncle to find him a woman in our family to get married.

### 41

00:03:52,169 --> 00:03:54,678

This man's first bride, in their wedding day...

## 42

00:03:55,407 --> 00:03:58,858

When you get married, at night, your mother prepares you

# 43

00:03:59,169 --> 00:04:00,542

and then take you to your husband.

00:04:01,023 --> 00:04:04,328

That night, once she was prepared

45

00:04:05,477 --> 00:04:06,695

said she needed to use the restroom

46

00:04:07,169 --> 00:04:09,319

but she sneaked out and escaped.

47

00:04:11,815 --> 00:04:13,214

We were part of the same family so,

#### 48

00:04:14,173 --> 00:04:17,424

after one week looking for the bride withouth finding her,

#### 49

00:04:18,169 --> 00:04:20,812

they came to ask my uncle.

50

00:04:22,608 --> 00:04:24,243

My uncle told him:

51

00:04:24,631 --> 00:04:28,461

"There's my brother's girl that you can take"

52

00:04:28,804 --> 00:04:33,124

Being my father dead, he had right over me as his daughter.

## 53

00:04:34,276 --> 00:04:38,187

I was there to clean, to swipe the floors and to fetch water.

### 54

00:04:41,169 --> 00:04:42,389

Then this man came.

55

00:04:43,061 --> 00:04:45,169

My uncle called my mum and told her:

# 56

00:04:46,360 --> 00:04:49,169

"Mariama is going to marry the man that came the other day"

00:04:49,813 --> 00:04:51,169

I was not ready to get marry.

58

00:04:51,669 --> 00:04:53,669

Not only I did not love him, I did not know him.

59

00:04:54,174 --> 00:04:59,669

If you marry someone you must know him, see if you can live together.

60

00:05:00,596 --> 00:05:04,669

And as soon as I got to my husband's, he moved to another country.

61

00:05:05,561 --> 00:05:08,169

He never called or wrote, I had no news about him.

62

00:05:09,561 --> 00:05:14,061

There is something back there I never liked

00:05:15,443 --> 00:05:18,169

and it is that when your husband is not present,

### 64

00:05:19,507 --> 00:05:21,669

the younger brothers want to be with you.

# 65

00:05:22,202 --> 00:05:23,669

I never accepted it.

66

00:05:25,061 --> 00:05:26,561

His younger brother told me:

## 67

00:05:26,803 --> 00:05:29,669

"I want you. As my brother is not here and we are feeding you,

# 68

00:05:30,025 --> 00:05:31,169

I want to sleep with you"

00:05:31,525 --> 00:05:35,061

I spoke to my mother in law and told her everything.

70

00:05:35,493 --> 00:05:37,788

She told me: "take all your things and come here with me"

71

00:05:38,502 --> 00:05:41,669

She was like my grandmother, I was happier than ever.

72

00:05:42,561 --> 00:05:44,169

I slept for four years with her.

### 73

00:05:45,796 --> 00:05:48,774

When my husband returned they made my life a living hell.

74

00:05:49,274 --> 00:05:51,169

They filled his head with bullshit.

75

00:05:51,561 --> 00:05:56,061

"Your wife is never here. She's always with some man.

76

00:05:56,347 --> 00:05:57,561

or travelling"

77

00:05:57,669 --> 00:06:00,669

He didn't listen to me. He just beat me up.

## 78

00:06:01,410 --> 00:06:05,169

A 6 feet 30 tall and 200 pounds guy, imagine.

## 79

00:06:05,669 --> 00:06:08,669

Everytime he beat me I spent a week in bed.

80

00:06:09,469 --> 00:06:14,169

Then I was skiny, I weighted not more than 90 pounds.

# 81

00:06:15,080 --> 00:06:16,743

However, his mother took care of me.

00:06:20,007 --> 00:06:22,561

This went on until I got pregant with my daughter.

## 83

00:06:23,169 --> 00:06:28,169

Then, I left home and told my uncle. After this, he was regretful.

#### 84

00:06:29,039 --> 00:06:33,541

He was all like "you were right, you can come back, nothing is going to be the same"

#### 85

00:06:34,169 --> 00:06:36,669

I was told I had to be back because I was pregnant.

86

00:06:37,283 --> 00:06:39,783

He told me he loved me and he wanted me to come back.

#### 87

00:06:40,283 --> 00:06:41,541

But I said no.

00:06:45,242 --> 00:06:47,535

I grew up without father.

89

00:06:48,489 --> 00:06:55,035

And I don't want my daughters to go through that.

90

00:06:55,684 --> 00:06:58,684

When my first daughter was born, my phone ringed.

91

00:06:59,498 --> 00:07:01,669

I was with my friends.

92

00:07:03,169 --> 00:07:06,035

It was like: "Hi? Is it time?" "So soon?"

93

00:07:06,397 --> 00:07:07,268

"I'm a father"

00:07:08,100 --> 00:07:12,366

We took a cab to the hospital.

95

00:07:13,169 --> 00:07:18,169

I went in to see the girl.

96

00:07:19,229 --> 00:07:23,669

She was my first baby so I was excited.

# 97

00:07:24,941 --> 00:07:34,035

Willing to avoid my father's mistakes.

# 98

00:07:37,792 --> 00:07:39,035

I had a job in Senegal.

99

00:07:39,644 --> 00:07:44,669

I was in charge of the station.

100

00:07:47,169 --> 00:07:52,669

I received buses and made sure they departed on time.

101

00:07:53,535 --> 00:07:56,669

I worked more than ten hours a day.

102

00:07:57,169 --> 00:07:58,948

but I was paid around 100 euros.

## 103

00:07:59,448 --> 00:08:02,169

You can work a lifetime without making any money.

### 104

00:08:04,412 --> 00:08:09,223

When I came to Spain I was told I would work for three months

105

00:08:09,535 --> 00:08:12,169

and then open my own business.

106

00:08:13,669 --> 00:08:16,035

I thought it would be easy.

00:08:18,799 --> 00:08:21,599

So I left everything to come here.

108

00:08:33,928 --> 00:08:36,669

In Senegal, I started working in 1998.

109

00:08:37,169 --> 00:08:38,669

Almost 14 years ago.

110

00:08:39,526 --> 00:08:44,669

I went to primary school. I was about to finish high school.

111

00:08:45,669 --> 00:08:50,035

But I know finishing school won't solve my problems

112

00:08:51,035 --> 00:08:53,669

so I dropped school to start working.

00:08:56,035 --> 00:08:59,169

My father had a friend who owned a shop.

### 114

00:08:59,978 --> 00:09:06,169

As I needed experience, I talked to him and he hired me.

## 115

00:09:08,435 --> 00:09:11,669

I worked for four months. With the money I earned

116

00:09:12,169 --> 00:09:15,495

I bought things to go peddling.

## 117

00:09:16,460 --> 00:09:19,045

People said I was a fool,

# 118

00:09:19,829 --> 00:09:23,045

after so may time studying I left it to sell on streets.

00:09:23,904 --> 00:09:28,035

But everyday I saw things changing.

120

00:09:28,294 --> 00:09:29,294

Everyday I had more stuff.

121

00:09:29,669 --> 00:09:33,669

Until one day, I had a little shop.

122

00:09:34,169 --> 00:09:36,169

There was where I began.

#### 123

00:09:37,035 --> 00:09:40,669

As we lived 45 minutes away from the capital,

124

00:09:41,356 --> 00:09:43,176

We always went there to buy things.

125

00:09:43,474 --> 00:09:45,669

To be more competitive,

126

00:09:46,858 --> 00:09:52,303

because I bring new stuffand when people have bought it,

127

00:09:52,975 --> 00:09:55,975

I stop bringing these goods and bring different things

128

00:09:56,535 --> 00:09:58,669

from the city.

129

00:09:59,535 --> 00:10:03,169

You can learn by just looking how the set up the shops.

130

00:10:03,669 --> 00:10:06,535

There was this shop where I bought some things.

131

00:10:07,758 --> 00:10:10,035

There were 20 people working there

00:10:11,169 --> 00:10:16,258

They knew how to do their jobs and they did it fine.

133

00:10:15,035 --> 00:10:16,169

and they did it fine.

134

00:10:16,669 --> 00:10:19,669

They travelled to Italy and America.

135

00:10:20,240 --> 00:10:23,535

I thought: "shit, if I ever am like them!"

136

00:10:24,001 --> 00:10:26,169

You need to know where to put your money

#### 137

00:10:26,669 --> 00:10:27,535

on which goods.

00:10:29,035 --> 00:10:32,535

You can't have money and spend it on things that you can't sell.

#### 139

00:10:33,535 --> 00:10:36,169

You need to know every week what is selling better.

### 140

00:10:36,535 --> 00:10:38,669

Once you know it, you put half of your money on it.

141

00:10:40,535 --> 00:10:44,169

I made graphics. Everyday I noted down the sales.

### 142

00:10:44,669 --> 00:10:47,669

So, at the end of the month, we know what we have sold.

# 143

00:10:48,169 --> 00:10:50,535

And, at the end of the year, seeing all twelve months,

00:10:51,169 --> 00:10:53,169

We'll see anual sales,

145

00:10:53,910 --> 00:10:57,035

which months we are selling more.

146

00:10:57,535 --> 00:10:58,669

We draw a graphic

147

00:10:59,535 --> 00:11:01,535

and see if things are working.

### 148

00:11:02,535 --> 00:11:06,669

I sent my brother downtown to sell newspapers.

### 149

00:11:07,169 --> 00:11:10,169

I didn't want him to stay at the shop.

150

00:11:10,535 --> 00:11:14,130

As he was younger, I wanted him to learn about life.

151

00:11:14,406 --> 00:11:16,673

Luckily, I have a reliable brother.

152

00:11:17,535 --> 00:11:21,669

I think that is important because, even if I can face anything,

## 153

00:11:22,035 --> 00:11:26,669

if my brother wasn't reliable things will go wrong.

## 154

00:11:29,535 --> 00:11:31,169

Then I called my brother and told him:

155

00:11:31,462 --> 00:11:32,365

"You need to come back.

# 156

00:11:32,669 --> 00:11:35,169

You are a salesman. We have another shop.

00:11:35,682 --> 00:11:38,169

Come and work with me"

## 158

00:11:39,337 --> 00:11:42,535

Although I had two shops I continued selling on the streets.

#### 159

00:11:42,919 --> 00:11:46,035

Because if you sell door to door

160

00:11:46,535 --> 00:11:49,669

you will learn what people buy.

161

00:11:50,535 --> 00:11:54,669

Imagine a person who started with 15 euros.

#### 162

00:11:55,589 --> 00:11:57,535

Afterwards less than 50 euros.

00:11:57,780 --> 00:11:59,327

Then he got a shop, two shops.

164

00:11:59,780 --> 00:12:00,827

A person who has suffered a lot.

165

00:12:01,515 --> 00:12:03,169

This gives him great experience.

166

00:12:13,649 --> 00:12:14,669

I like studying.

# 167

00:12:15,035 --> 00:12:19,535

I did three semesters on law and two on marketing.

## 168

00:12:21,535 --> 00:12:25,535

But I wanted to live a different life different things, different thrills.

00:12:26,161 --> 00:12:28,169

On holidays I always visited my relatives on the USA.

170

00:12:29,005 --> 00:12:31,269

And I stayed at my cousins and unclesÖ

171

00:12:32,535 --> 00:12:35,035

The situation was tough in the Dominican Republic.

172

00:12:35,814 --> 00:12:38,169

I felt compelled to help my family

173

00:12:38,535 --> 00:12:41,169

as I am the eldest of 5 siblings.

174

00:12:41,669 --> 00:12:43,669

So I moved to the USA

175

00:12:44,669 --> 00:12:46,169

and stayed there for some time.

176

00:12:47,404 --> 00:12:50,169

My mother is diabetic and suffers high pressure.

177

00:12:50,535 --> 00:12:54,169

As a result of these she had a stroke

178

00:12:54,669 --> 00:12:57,352

and half of her body got paralised.

179

00:12:58,535 --> 00:13:01,378

With all that I needed more money.

180

00:13:02,807 --> 00:13:04,588

So instead of studying I had two jobs.

181

00:13:04,847 --> 00:13:06,102

One in the morning and another in the afternoon.

00:13:06,669 --> 00:13:09,736

My family has a grocery store.

183

00:13:10,280 --> 00:13:12,669

I helped my aunt there.

184

00:13:14,319 --> 00:13:18,169

There exists what is called "Families First"

185

00:13:18,424 --> 00:13:19,669

It is like a credit card.

186

00:13:20,169 --> 00:13:24,169

You need to go to stablishments that have the machine to use it.

#### 187

00:13:25,035 --> 00:13:28,035

Government gives this card to peple with low income

00:13:28,535 --> 00:13:31,607

or large families. All these situations.

#### 189

00:13:32,035 --> 00:13:35,035

Some people didn't buy things, they wanted cash.

### 190

00:13:35,617 --> 00:13:36,828

Too much breaks the bag.

191

00:13:37,511 --> 00:13:39,363

My aunt grew up greedier.

### 192

00:13:39,898 --> 00:13:44,169

People kept coming to get cash instead of buying bread, cheese

## 193

00:13:44,461 --> 00:13:46,535

or the kind of goods you can buy with the card.

00:13:46,755 --> 00:13:48,927

For instance, they asked you to charge 20 dollars on the card

195

00:13:49,904 --> 00:13:51,617

and give them cash.

196

00:13:52,511 --> 00:13:56,669

My aunt kept a 30%, three dollars of every ten.

197

00:13:57,397 --> 00:13:58,788

That made it a federal offense.

#### 198

00:14:00,669 --> 00:14:02,715

My family, my mother supported me.

199

00:14:03,129 --> 00:14:06,535

She said I had done something wrong. That I should be careful next time.

200

00:14:06,715 --> 00:14:09,669

But as I had not killed anyone nor dealt with drugs

201

00:14:10,169 --> 00:14:14,669

or any other worse thing, then I did not...

202

00:14:15,669 --> 00:14:19,669

From that weakness, that flaw, I took strength to go on,

# 203

00:14:19,959 --> 00:14:21,669

to find other things

204

00:14:23,035 --> 00:14:24,669

another path in life.

205

00:14:25,535 --> 00:14:29,669

Then I moved in with my cousin's wife

206

00:14:30,110 --> 00:14:32,224

to detach from my family

00:14:32,986 --> 00:14:34,193

and started working on a warehouse.

## 208

00:14:35,155 --> 00:14:37,443

I have started from scratch several times

#### 209

00:14:37,943 --> 00:14:39,685

and I am not going down for this.

## 210

00:14:42,535 --> 00:14:44,669

My aunt was eight years under investigation.

### 211

00:14:45,535 --> 00:14:48,169

As a result, I served two years in jail.

## 212

00:14:49,169 --> 00:14:51,169

In the federal prision of Danbury, Connecticut.

00:14:54,036 --> 00:14:58,350

I tried to get on with everybody.

### 214

00:14:56,241 --> 00:14:58,169

But you cannot get on with everybody.

# 215

00:14:59,035 --> 00:15:02,169

Some of them, knowing they will be there for a long time

# 216

00:15:02,281 --> 00:15:07,169

don't care. Get into fights, smuggle things ...

## 217

00:15:10,035 --> 00:15:13,035

There was a strong discipline.. A lot of order.

# 218

00:15:13,468 --> 00:15:15,579

They are always: "Do this, don't do that"

00:15:15,849 --> 00:15:17,169

But one always gets around the rules.

#### 220

00:15:18,535 --> 00:15:21,273

I asked to be deported because in the USA

## 221

00:15:21,551 --> 00:15:22,813

they would have put me in an immigration prision.

#### 222

00:15:23,461 --> 00:15:26,035

I would have had to fight for the papers, the forgiveness...

#### 223

00:15:34,837 --> 00:15:37,169

In Islam they used a word, Haram.

#### 224

00:15:38,169 --> 00:15:42,169

If the man says Haram to the woman three times, the marriage is over.

#### 225

00:15:43,670 --> 00:15:47,169

But if a woman wants a divorce it is not accepted.

226

00:15:47,962 --> 00:15:50,105

You will die in this marriage.

227

00:15:51,169 --> 00:15:52,169

I don't think it is fair.

# 228

00:15:55,535 --> 00:15:58,535

I was the first woman to denounce mistreatment.

### 229

00:15:59,035 --> 00:16:02,359

I was around eighteen and had a child on my arms.

230

00:16:04,123 --> 00:16:06,169

It had never been done before.

231

00:16:07,669 --> 00:16:10,169

"I wanted to divorce. for a year there was no way to"

00:16:12,169 --> 00:16:16,169

The day of the trial the judge asked what had happened

# 233

00:16:16,535 --> 00:16:18,169

and I told him everything.

234

00:16:20,950 --> 00:16:22,535

They brough the Imams

235

00:16:22,759 --> 00:16:24,669

to talk to me and make me come back.

236

00:16:25,383 --> 00:16:30,792

Because this divorce thing dishonours the family name.

237

00:16:31,225 --> 00:16:32,604

Then they sent the shamans.

00:16:32,792 --> 00:16:34,732

They said I had gone crazy.

#### 239

00:16:35,014 --> 00:16:37,266

The more they said the crazier I acted.

# 240

00:16:37,669 --> 00:16:39,669

Because I did not want to go back.

# 241

00:16:40,035 --> 00:16:44,169

When they got bored they asked me for my dowry.

# 242

00:16:46,042 --> 00:16:49,669

The dowry was back then about 100 euros.

# 243

00:16:51,535 --> 00:16:54,115

When they asked for my dowry back I told them:

00:16:54,223 --> 00:16:57,169

"I will give you the dowry if you could give me back my virginity"

### 245

00:16:57,440 --> 00:16:58,728

because dowry is related to virginity.

# 246

00:17:00,169 --> 00:17:05,265

Speaking about virginity in front of my uncle, my family...

### 247

00:17:07,046 --> 00:17:08,669

they didn't accept it.

### 248

00:17:09,046 --> 00:17:11,546

They wanted nothing to do with it.

#### 249

00:17:14,046 --> 00:17:16,546

There, if you are not married no one respects you.

# 250

00:17:17,169 --> 00:17:18,046

No one values you.

251

00:17:18,835 --> 00:17:24,876

My mother spoke up for me when in front of people

252

00:17:22,724 --> 00:17:22,724

but when in home, it was a different thing.

# 253

00:17:26,505 --> 00:17:28,505

She never agreed with me on anything I did.

# 254

00:17:28,927 --> 00:17:32,730

Because I faced the Imams and I don't care.

255

00:17:33,296 --> 00:17:35,505

I don't care what they say.

# 256

00:17:36,005 --> 00:17:39,046

I was with my child and I was happy.

00:17:39,531 --> 00:17:41,669

My girl ran up and down and I was happy.

### 258

00:17:42,707 --> 00:17:44,669

I'm going to be mum and dad. I don't care.

#### 259

00:17:51,669 --> 00:17:57,741

The organization of the Expo gave us accommodation.

#### 260

00:17:59,241 --> 00:18:02,683

So after those three months we had to leave the place.

### 261

00:18:03,505 --> 00:18:09,669

So I was eager to be able to work, to earn some money

## 262

00:18:09,957 --> 00:18:12,505

so I can begin something in my country.

00:18:12,829 --> 00:18:15,005

So I tried to sort it out here as everyone else do.

### 264

00:18:17,505 --> 00:18:24,395

As we had made some friends and acquitances

# 265

00:18:24,980 --> 00:18:28,811

during the Expo, when they knew we were staying

### 266

00:18:29,669 --> 00:18:34,005

they offered to stay at their houses for a while, of course.

### 267

00:18:34,669 --> 00:18:39,005

A friend and I went to one of these friend's house.

# 268

00:18:39,505 --> 00:18:45,005

But there were payment issues with this house later.

00:18:46,048 --> 00:18:47,183

The issue was

270

00:18:47,505 --> 00:18:51,683

the guy who rented the house to us did not pay the real owner.

271

00:18:52,005 --> 00:18:53,683

So they call the police.

272

00:18:54,169 --> 00:18:57,505

When they came, we had to leave the place.

273

00:18:58,505 --> 00:19:01,683

We had just five minutes.

274

00:19:02,505 --> 00:19:06,183

I left my papers, my african clothing, everyting.

275

00:19:07,075 --> 00:19:08,683

I did not think about it.

276

00:19:09,169 --> 00:19:12,005

I was concerned just for what was happening.

277

00:19:12,669 --> 00:19:14,183

I didn't know where to go.

278

00:19:15,005 --> 00:19:18,683

I didn't want to bother anyone.

279

00:19:19,669 --> 00:19:23,824

So I thought to my self: The street is here

280

00:19:24,169 --> 00:19:26,505

and you don't have to pay, I'll stay on the street.

281

00:19:30,324 --> 00:19:34,005

I don't like people telling me what to do.

00:19:35,169 --> 00:19:42,183

In my opinion, shelters are another kind of prisions.

# 283

00:19:42,984 --> 00:19:44,775

That is why I didn't want to go to sleep in one of those.

### 284

00:19:45,561 --> 00:19:48,183

So I wandered around Bruil park

#### 285

00:19:49,596 --> 00:19:51,971

and found a place where people were sleeping.

286

00:19:52,471 --> 00:19:56,505

A man that was there, sleeping at that place,

#### 287

00:19:56,875 --> 00:19:57,698

asked me:

00:19:57,875 --> 00:20:01,669

"Are you sleeping in that cardboard box?"

#### 289

00:20:02,005 --> 00:20:03,054

I say yes.

290

00:20:03,169 --> 00:20:05,505

"You are crazy, you're going to freeze"

291

00:20:06,169 --> 00:20:09,183

He pulled out a sleeping bag.

### 292

00:20:09,839 --> 00:20:12,169

He told me to use it for that night

# 293

00:20:12,505 --> 00:20:18,183

and that next day I should look for more suitables things to sleep in.

00:20:19,843 --> 00:20:22,505

You can find everything on the streets.

295

00:20:23,100 --> 00:20:24,234

Solidarity.

296

00:20:26,669 --> 00:20:33,183

After the Expo, I have meet Spain's realities.

#### 297

00:20:34,683 --> 00:20:37,683

And it is just that if you dont have a job,

#### 298

00:20:38,169 --> 00:20:41,183

you don't have money and you will have a bad time.

#### 299

00:20:49,169 --> 00:20:50,550

When my father retired,

300

00:20:51,005 --> 00:20:53,683

he showed me an envelope with five thousand euros.

301

00:20:54,282 --> 00:20:56,782

He said: "After thirty years working,

302

00:20:57,505 --> 00:21:01,365

my retirement money is here do as you like with it"

# 303

00:21:02,865 --> 00:21:04,005

I wanted to improve my life.

# 304

00:21:04,344 --> 00:21:08,505

I knew those who went abroad had at least something more.

305

00:21:08,669 --> 00:21:14,169

I said: "Dad, I'm working, I'm a salesman but I want to travel

### 306

00:21:14,461 --> 00:21:18,236

to try to improve things. Because if I stay here we'll lose the money

00:21:18,464 --> 00:21:19,736

and eventually, we'll lose the shop"

## 308

00:21:20,914 --> 00:21:26,183

I was told in Spain there was employment, money, everything.

#### 309

00:21:26,683 --> 00:21:31,683

When I got the visa, it was the happiest day of my life.

#### 310

00:21:32,683 --> 00:21:34,363

It was the complete opposite.

311

00:21:34,460 --> 00:21:38,183

Because if you come here without papers or your visa expires

### 312

00:21:39,460 --> 00:21:41,053

you can't work. You can do nothing.

00:21:41,960 --> 00:21:44,288

If you see the cops you need to hide.

#### 314

00:21:45,505 --> 00:21:47,005

There's this sense of fear.

# 315

00:21:47,557 --> 00:21:49,839

You hear of a guy that has been deported

# 316

00:21:50,428 --> 00:21:52,833

a boy that didn't carry his papers with him.

# 317

00:21:54,169 --> 00:21:58,183

I was truly surprised and desappointed.

# 318

00:21:59,311 --> 00:22:03,505

I thought I had made a big mistake. I had left a job to improve

00:22:04,005 --> 00:22:07,005

but I had lost everything,

320

00:22:07,596 --> 00:22:09,683

I had no job and anything could happen.

321

00:22:10,492 --> 00:22:12,379

I was afraid back then.

322

00:22:13,096 --> 00:22:16,505

Those seven months were really tough.

### 323

00:22:17,641 --> 00:22:20,183

I came here not only to improve my life,

#### 324

00:22:20,641 --> 00:22:22,505

I also wanted to help my family.

325

00:22:23,005 --> 00:22:29,830

Because, since my father retired, I have to provide for them.

326

00:22:30,711 --> 00:22:33,183

After spending almost four thousand five hundred euros,

327

00:22:33,669 --> 00:22:39,183

I still had to pay the rent, the bills and the phone calls.

# 328

00:22:39,505 --> 00:22:42,505

Calling your family costs a lot of money.

# 329

00:22:43,299 --> 00:22:48,669

And I had to call them to let them know I was fine.

330

00:22:49,669 --> 00:22:52,183

I didn't tell my family what I was actually going through.

331

00:22:52,505 --> 00:22:56,683

I tell them I didn't have my papers and I couldn't have a job, but everything is ok.

00:22:58,005 --> 00:23:01,505

I couldn't sleep, I had a lot of problems, toughts.

#### 333

00:23:01,894 --> 00:23:03,183

I often couldn't even go out.

### 334

00:23:04,683 --> 00:23:08,505

Once I called home and they told me my father was on a coma.

#### 335

00:23:09,005 --> 00:23:11,683

I told my mum I would get back home to see my father.

336

00:23:12,260 --> 00:23:17,183

My mum said: "What are you going to do with your father if you come back?

#### 337

00:23:17,669 --> 00:23:21,183

If you stay there you can send money for medicine.

00:23:22,005 --> 00:23:24,683

If you come back, what are we going to do?"

#### 339

00:23:25,505 --> 00:23:27,183

I can't come back empty-handed.

# 340

00:23:28,088 --> 00:23:28,683

What could I do?

341

00:23:31,005 --> 00:23:32,683

I wanted to get a job.

# 342

00:23:33,752 --> 00:23:37,252

I spent everyday I was alone at home crying,

# 343

00:23:37,683 --> 00:23:41,005

thinking I'll never see my dad again.

00:23:43,505 --> 00:23:45,683

Everything on my life began to change.

345

00:23:46,480 --> 00:23:50,183

I started peddling, painting houses, they began calling me.

346

00:23:50,619 --> 00:23:51,890

When I got my papers,

347

00:23:52,504 --> 00:23:55,005

the first I thought was visiting my dad.

348

00:23:55,862 --> 00:23:57,505

You canít imagine...

349

00:23:58,005 --> 00:24:01,683

When I got there, the whole village was waiting at my house.

350

00:24:02,669 --> 00:24:05,683

My father was crying like a baby and I was crying, too.

351

00:24:07,005 --> 00:24:09,183

My father had placed huge responsabilities on me.

352

00:24:10,505 --> 00:24:12,183

Some friends who have been here for five years

# 353

00:24:12,998 --> 00:24:14,787

don't have the papers yet. They haven't come back.

# 354

00:24:15,435 --> 00:24:16,707

That's why I don't complain.

355

00:24:18,096 --> 00:24:19,005

Life might change

356

00:24:19,243 --> 00:24:22,183

but you must know what brought you here.

00:24:33,505 --> 00:24:35,183

After all those problems,

## 358

00:24:35,669 --> 00:24:37,683

I went back to the Dominican Republic in 2007.

#### 359

00:24:39,505 --> 00:24:42,005

Back in the Dominican Republic I found everything was very tough,

#### 360

00:24:42,278 --> 00:24:48,505

different, because I had been living for nine years in the USA.

361

00:24:50,005 --> 00:24:52,683

It is a different lifestyle; my freedom, my things...

### 362

00:24:54,005 --> 00:24:55,669

I went back to my old boyfriend.

00:24:56,169 --> 00:25:01,183

While I was in jail, he had married and had a child.

### 364

00:25:01,724 --> 00:25:05,683

When I got back everything was like everybody was paralysed.

# 365

00:25:06,169 --> 00:25:11,005

Because only my family knew when I was released and

### 366

00:25:11,348 --> 00:25:12,505

when I was arrive in the Dominican Republic.

### 367

00:25:12,683 --> 00:25:14,683

No one else had this information.

# 368

00:25:15,669 --> 00:25:19,683

When I got to the Dominican Repubic my boyfriend was husband and father.

00:25:20,888 --> 00:25:22,683

He said he wanted to be with me again.

370

00:25:23,262 --> 00:25:24,683

But I told him: "Let's have some respect.

371

00:25:25,169 --> 00:25:32,683

I respect you are with her and I don't want you to do this.

#### 372

00:25:33,505 --> 00:25:38,505

Like the saying: "No child ties a man" He decided to move in with me.

# 373

00:25:42,505 --> 00:25:47,223

As I had been a year and a half in jail eating a different type of food, when I ate... you know,

# 374

00:25:48,169 --> 00:25:49,683

I was hospitalised some times.

375

00:25:50,505 --> 00:25:52,683

And those times, he sneaked out with that girl.

376

00:25:55,005 --> 00:26:00,280

In March 2008, she met me to talk and gave me a letter.

377

00:26:01,435 --> 00:26:03,280

There we were, the three of us, making a fool of me.

#### 378

00:26:04,138 --> 00:26:06,183

And she told me to look at it. I opened the letter.

### 379

00:26:07,169 --> 00:26:11,683

It was a pregnancy test. "Blood test for Jane Doe... Positive"

380

00:26:12,169 --> 00:26:14,280

I didn't see how that related to me.

### 381

00:26:15,431 --> 00:26:18,780

Then I decided it was enough and I told my boyfriend:

382

00:26:19,005 --> 00:26:21,505

"I won't stay here with you. If you want to have a life

383

00:26:21,816 --> 00:26:24,683

with me... I accepted you had kids,

384

00:26:25,005 --> 00:26:26,683

If fine with it. I took you with them.

385

00:26:27,169 --> 00:26:30,005

I love you but I won't put up with what you have done anymore"

386

00:26:30,313 --> 00:26:33,505

I wanted to get away from that difficult situation I had.

### 387

00:26:34,299 --> 00:26:38,439

I got a Schengen visa so I could come here.

00:26:39,439 --> 00:26:42,683

I have family in Norway, Italy and then I came to Spain.

### 389

00:26:44,005 --> 00:26:48,183

I arrived in Madrid on 4th September 2008.

# 390

00:26:48,683 --> 00:26:49,183

To Carabanchel.

391

00:26:50,683 --> 00:26:53,183

I came with my boyfriend. He decided to come with me.

#### 392

00:26:53,764 --> 00:26:56,280

We arranged the papers and he started working in a disco.

### 393

00:26:57,047 --> 00:27:00,553

My aunt knew a lady who owned a grocery.

00:27:01,005 --> 00:27:03,183

So the next day I was working there.

#### 395

00:27:04,505 --> 00:27:06,183

For this job in the Dominican Republic

396

00:27:06,669 --> 00:27:08,683

I get paid what here would be a week's pay.

397

00:27:09,505 --> 00:27:14,683

My mum was still ill. I didn't see my work was rewarded.

# 398

00:27:15,871 --> 00:27:17,183

I was in this job for two months.

399

00:27:17,371 --> 00:27:19,505

Then I worked in a disco.

400

00:27:21,683 --> 00:27:23,505

Then things got a little rough.

401

00:27:24,505 --> 00:27:29,701

Two years ago, I had been sacked, I needed money

402

00:27:30,505 --> 00:27:34,005

and talking with a friend she said: : "I'm bringing you to a place.

403

00:27:34,505 --> 00:27:36,005

It is a pub, a drinking place,

404

00:27:36,669 --> 00:27:41,183

but if they suggest spending an hour..." You could earn one hundred eighty euros.

405

00:27:42,981 --> 00:27:43,620

A brothel.

406

00:27:44,481 --> 00:27:45,620

A callhouse.

407

00:27:46,505 --> 00:27:47,669

It allowed me helping my mum,

408

00:27:48,005 --> 00:27:50,183

sending her medicines and that kind of things.

#### 409

00:27:58,683 --> 00:28:02,183

When I split up with this man, I didn't want to know a thing of men.

#### 410

00:28:03,005 --> 00:28:05,683

I didn't think of marriage, men or looking for another thing.

411

00:28:06,669 --> 00:28:09,683

Until one day a man came and when I asked him what he wanted,

# 412

00:28:10,505 --> 00:28:13,669

he said he had came from Spain and wanted to get married.

00:28:14,169 --> 00:28:18,187

I didn't want to get married, I was quiet and carefree.

# 414

00:28:18,580 --> 00:28:19,683

So I told him to find another woman.

# 415

00:28:22,476 --> 00:28:26,005

My mum scorned me: "You're crazy, you're a rogue,

416

00:28:26,669 --> 00:28:27,669

I'm kicking you out.

#### 417

00:28:28,482 --> 00:28:30,669

You got divorced, now you have to shut up"

# 418

00:28:31,505 --> 00:28:34,169

The whole town got on me.

00:28:34,669 --> 00:28:38,505

"This man who comes with his car, who wants to marry you,

#### 420

00:28:39,455 --> 00:28:41,183

who comes from Spain"

421

00:28:42,505 --> 00:28:45,183

All my family, the whole town got on me.

422

00:28:46,505 --> 00:28:50,005

Having a two-year-old girl, my world collapsed.

# 423

00:28:52,005 --> 00:28:55,505

Then I married this man.

# 424

00:28:56,005 --> 00:28:57,683

I played the happy wife

425

00:28:58,669 --> 00:29:01,183

but I didn't want him at all.

426

00:29:02,505 --> 00:29:04,308

I didn't feel anything

427

00:29:05,683 --> 00:29:11,308

but I had to pose as happy in front of people.

#### 428

00:29:11,808 --> 00:29:16,308

However, people saw me losing weight ...

# 429

00:29:17,183 --> 00:29:20,183

When someone is happy, you can tell by their face.

# 430

00:29:21,169 --> 00:29:24,683

I aged, I look like I was fifty,

### 431

00:29:25,169 --> 00:29:28,683

on my twenties my mum looked younger than me.

432

00:29:29,619 --> 00:29:31,515

When my mum visited, she asked me:

# 433

00:29:32,005 --> 00:29:34,761

"What is wrong with you? Look how you're dressed!"

### 434

00:29:36,505 --> 00:29:37,683

I told her I was ok.

435

00:29:38,169 --> 00:29:39,683

But I was in hell.

436

00:29:41,005 --> 00:29:42,183

My mum said:

# 437

00:29:42,669 --> 00:29:43,505

"Shout up,

00:29:44,683 --> 00:29:47,683

people will say you don't want to be married.

#### 439

00:29:48,005 --> 00:29:49,683

You divorced your first husband and now this one, too"

### 440

00:29:50,122 --> 00:29:52,183

So I put up with it.

441

00:29:53,505 --> 00:29:55,183

And I accepted it.

#### 442

00:29:56,122 --> 00:30:00,683

He came back to Spain and left me there with his two wifes and his mother.

### 443

00:30:03,005 --> 00:30:04,031

I starved.

00:30:06,005 --> 00:30:08,005

I had his child. A boy.

445

00:30:08,272 --> 00:30:09,772

This boy got ill.

446

00:30:10,272 --> 00:30:11,683

The doctor said he needed a vaccination.

447

00:30:12,415 --> 00:30:14,415

But I didn't have a penny to pay for it.

# 448

00:30:16,669 --> 00:30:21,702

Next day I went to a shop and asked for cloth and thread.

# 449

00:30:22,616 --> 00:30:24,183

I told him I would pay him when I sold what I was sewing.

450

00:30:24,896 --> 00:30:25,783

He accepted.

451

00:30:26,683 --> 00:30:28,183

Day and night I was sewing.

452

00:30:29,456 --> 00:30:31,456

I sewed a cover per month

453

00:30:32,378 --> 00:30:34,183

but this one I did in three days.

## 454

00:30:35,169 --> 00:30:39,183

When I finished it, I sold it, payed what I owed and got more cloth.

## 455

00:30:39,683 --> 00:30:41,460

I had my own money, I needed no one.

## 456

00:30:41,960 --> 00:30:43,882

I didn't ask for anything. I don't like begging.

457

00:30:46,619 --> 00:30:50,830

My great grandmother was known for her work.

#### 458

00:30:51,830 --> 00:30:55,683

She took white cloths and drew on them, dyed them.

#### 459

00:30:57,169 --> 00:31:00,677

Any bride-to-be had to wear these clothings.

#### 460

00:31:01,669 --> 00:31:04,683

My aunts, my father's sisters, all of them are independents.

461

00:31:05,974 --> 00:31:08,683

I was grown up with this, women, from my great grand mother,

# 462

00:31:09,079 --> 00:31:10,183

were working until now.

00:31:12,669 --> 00:31:15,683

Then his first wife called him: "Your wife is doing things here,

## 464

00:31:16,019 --> 00:31:17,553

selling stuff as she were poor"

# 465

00:31:18,169 --> 00:31:22,683

So he called me, insulting me: "You whore! You are a rogue!

466

00:31:23,669 --> 00:31:27,183

If I tell you to do this, you do. No woman ever contradicts me"

## 467

00:31:28,366 --> 00:31:32,012

I don't want to be a kept woman, I have hands and can work.

## 468

00:31:32,512 --> 00:31:34,683

I am not going to starve knowing how to do this.

00:31:35,525 --> 00:31:37,417

He said: "I'll arrange the papers for you to come to Spain"

#### 470

00:31:37,758 --> 00:31:40,445

I said no. I didn't marry him to go to Spain.

471

00:31:40,809 --> 00:31:42,183

I had a child and I could not leave behind.

472

00:31:43,390 --> 00:31:46,390

He said after two months, they'll bring my child with me.

# 473

00:31:48,169 --> 00:31:52,277

He arranged things, I came here leaving my children there.

#### 474

00:31:53,169 --> 00:31:55,683

My five-year-old girl and the little two-year-old boy.

00:31:56,810 --> 00:31:57,683

Lies.

476

00:32:08,019 --> 00:32:10,183

I have lived six months on the streets,

477

00:32:11,669 --> 00:32:15,183

thinking about my situation and how to get out of it.

## 478

00:32:18,768 --> 00:32:23,183

As I had to make a living,

# 479

00:32:25,169 --> 00:32:28,183

I started selling films on the streets, in pubs.

480

00:32:29,618 --> 00:32:31,183

# SoÖ

### 481

00:32:32,098 --> 00:32:35,183

There were people who treated me fine

482

00:32:36,098 --> 00:32:39,071

but some of them weren't so nice.

# 483

00:32:41,157 --> 00:32:42,683

When you enter a pub,

# 484

00:32:44,669 --> 00:32:48,683

guys call you: "Eto'o, come here Makelele"

#### 485

00:32:49,562 --> 00:32:51,183

So they don't say: "Yo, nigger!"

486

00:32:52,669 --> 00:32:56,683

On top of that there are cops

# 487

00:32:59,053 --> 00:33:02,553

who threat you and insult you.

00:33:03,053 --> 00:33:03,880

It is not worth it.

489

00:33:04,840 --> 00:33:07,683

My family being there,

490

00:33:08,169 --> 00:33:11,683

I can't support them whit this job.

491

00:33:12,669 --> 00:33:14,683

When I relised that I stopped selling CDs.

492

00:33:17,931 --> 00:33:20,237

Almost everyday you have issues with the police.

## 493

00:33:21,177 --> 00:33:24,526

Everytime I met them, they left me with a bitter taste on the mouth.

00:33:26,177 --> 00:33:29,683

Everytime is a bad memory.

495

00:33:30,983 --> 00:33:31,756

Always, always.

496

00:33:34,605 --> 00:33:38,183

Once they came to me when I had just had surgery.

497

00:33:39,177 --> 00:33:41,183

I was standing, waiting for the bus.

# 498

00:33:42,177 --> 00:33:44,183

They pulled over and got out of the car.

499

00:33:45,177 --> 00:33:47,683

They came directly to me.

00:33:49,177 --> 00:33:54,683

As I was at the bus stop with people and it was daytime, it was ok.

501

00:33:56,807 --> 00:34:00,706

They took me apart from the group and cornered me.

502

00:34:01,677 --> 00:34:05,307

They asked if I carried any compromising stuff.

503

00:34:05,677 --> 00:34:08,307

I said I didn't carry anything.

504

00:34:09,613 --> 00:34:12,033

They asked me to empty my pockets.

505

00:34:12,683 --> 00:34:18,183

I did and they began checking, frisking me.

# 506

00:34:19,677 --> 00:34:22,183

And, suddenly, that guy

507

00:34:22,677 --> 00:34:25,259

put his hand inside my underwear.

508

00:34:26,677 --> 00:34:29,183

I asked him what was going on.

#### 509

00:34:29,677 --> 00:34:33,183

He said: "Calm down, I'm checking if you have something"

#### 510

00:34:34,615 --> 00:34:38,787

The policewoman stood there, just laughing at it.

511

00:34:39,597 --> 00:34:41,183

It felt like they were playing with me.

# 512

00:34:43,177 --> 00:34:47,683

Then they gave me my ID back. "Bye, you can go now"

00:34:49,177 --> 00:34:52,183

But I stayed at the bus stop.

# 514

00:34:53,145 --> 00:34:55,683

The bus came but I didn't take it.

# 515

00:34:56,177 --> 00:34:57,526

I stayed there, thinking.

## 516

00:34:58,204 --> 00:35:01,183

Tears came to my eyes.

## 517

00:35:01,997 --> 00:35:03,683

And I asked to my self

# 518

00:35:05,482 --> 00:35:08,790

if all that was worth it for a dream

00:35:09,177 --> 00:35:12,183

we are not sure if will come true.

520

00:35:14,518 --> 00:35:16,572

I felt awful.

521

00:35:17,683 --> 00:35:21,183

They didn't respect me, they didn't respect my privacy.

522

00:35:22,989 --> 00:35:25,968

I was angry.

# 523

00:35:29,677 --> 00:35:35,026

We have different habits, culture and everything,

524

00:35:35,526 --> 00:35:37,683

but we have tried to fit in.

00:35:38,829 --> 00:35:44,677

We are trying but everyday there are people showing us

# 526

00:35:45,060 --> 00:35:50,326

you are far from what you think you have:

527

00:35:51,290 --> 00:35:53,326

social integration.

### 528

00:35:59,023 --> 00:36:01,183

I want to go back. But I know what is there for me.

## 529

00:36:01,680 --> 00:36:04,607

I know what I left there. I have lived with pain.

# 530

00:36:07,177 --> 00:36:11,683

I'd love my kids could travel, know other things, other cultures.

#### 531

00:36:11,887 --> 00:36:14,589

Because wherever you go, you will always learn many things.

532

00:36:15,653 --> 00:36:17,366

It helps respecting other people.

### 533

00:36:18,677 --> 00:36:20,683

Because if you don't know someone's culture,

#### 534

00:36:21,470 --> 00:36:23,683

there will always be a barrier between you two.

#### 535

00:36:24,677 --> 00:36:29,683

I think if we all talk, share our cultures, talk about things,

536

00:36:30,266 --> 00:36:31,231

we'll understand each other better.

# 537

00:36:31,941 --> 00:36:36,183

Because despite these barriers we have a lot in common.

00:36:39,677 --> 00:36:42,677

I think most people come here with this thinking

#### 539

00:36:43,177 --> 00:36:48,298

but with time they lose it. Some of them come here

#### 540

00:36:49,298 --> 00:36:52,408

and have never worked in their contry. So when they have a job

#### 541

00:36:52,797 --> 00:36:55,683

and earn money they don't know what they want.

#### 542

00:36:57,177 --> 00:37:00,995

I have always been in control of what I want.

## 543

00:37:03,177 --> 00:37:07,183

I work in a project on the prevention of the female genital mutilation:

00:37:07,677 --> 00:37:10,183

the cutting they made girls in Africa.

#### 545

00:37:11,010 --> 00:37:14,772

We also provide information to families that are here.

546

00:37:16,177 --> 00:37:18,345

We talk to everybody about it.

547

00:37:20,677 --> 00:37:24,183

We give talks about prevention in health centres, schools.

# 548

00:37:25,177 --> 00:37:28,183

We go everywhere we are needed to give talks.

# 549

00:37:29,677 --> 00:37:33,683

I know it is a long way; we shouldn't judge the relatives,

00:37:34,177 --> 00:37:37,829

we need to talk to them, let them make the decisions.

551

00:37:39,177 --> 00:37:42,683

That is why I'm working on this.

552

00:37:43,177 --> 00:37:46,183

I also want people in Africa change, too.

#### 553

00:37:46,683 --> 00:37:48,360

We now, being here,

554

00:37:48,860 --> 00:37:53,227

are referents for many things.

# 555

00:37:53,683 --> 00:37:57,183

We must take advantage of this position, speak about our experiences.

## 556

00:37:58,177 --> 00:38:02,683

Because in Africa, I lived with it unwittingly,

557

00:38:03,384 --> 00:38:04,858

thinking it was normal.

### 558

00:38:05,358 --> 00:38:08,183

I have gathered the youth from my village,

### 559

00:38:08,925 --> 00:38:11,183

I want to talk to them. I want to start in my village

#### 560

00:38:11,677 --> 00:38:12,925

and the villages nearby.

561

00:38:15,177 --> 00:38:17,683

They lack information and awareness.

# 562

00:38:18,132 --> 00:38:20,430

The thing is since nobody speaks about it,

00:38:21,224 --> 00:38:27,132

men do not realise the consequences

# 564

00:38:27,632 --> 00:38:29,683

unless their wife explain to them.

# 565

00:38:31,632 --> 00:38:34,183

Back in Africa, things are not like in here.

#### 566

00:38:34,632 --> 00:38:37,183

Here you can speak about everything within a marriage

567

00:38:37,937 --> 00:38:39,925

but our sexual education

# 568

00:38:40,425 --> 00:38:43,925

makes women embarrased about sex

00:38:44,800 --> 00:38:45,683

and men, too.

570

00:38:48,981 --> 00:38:55,183

No man wants his wife or daughter suffer these things in the future.

571

00:39:07,458 --> 00:39:09,177

In 2009, I had another problem.

572

00:39:10,677 --> 00:39:12,177

The same girl came to Spain.

573

00:39:13,138 --> 00:39:14,677

Then the problems started over.

574

00:39:15,177 --> 00:39:17,677

He went out, he came back when he wanted.

00:39:18,138 --> 00:39:20,677

He turned off my phones, all this kind of things.

576

00:39:21,138 --> 00:39:23,177

I couldn't stand it anymore. I decided to leave Madrid.

577

00:39:23,638 --> 00:39:26,677

I couldn't live this wrecked life of torture.

578

00:39:27,878 --> 00:39:29,177

So I came to Zaragoza.

579

00:39:30,972 --> 00:39:34,177

I thought: "Instead of earning fifty euros in a brothel

580

00:39:35,106 --> 00:39:38,677

with a creep, a pervert or some fool,

581

00:39:39,736 --> 00:39:40,638

I'll avoid trouble"

582

00:39:42,606 --> 00:39:44,677

I said to myself: "I prefer cooking, I'll sell food to those girls

583

00:39:45,606 --> 00:39:47,106

who are working at those clubs"

#### 584

00:39:47,606 --> 00:39:50,177

I didn't want anything bad coming into my life.

#### 585

00:39:51,177 --> 00:39:54,177

I learnt how to cook from my mum, typical Dominican food.

586

00:39:55,638 --> 00:39:57,677

I got some cards and gave them to the girls.

# 587

00:39:58,138 --> 00:39:59,138

I worked on a made-to-order basis.

00:39:59,638 --> 00:40:02,677

Most of the girls had came to eat to my house and knew my cooking.

#### 589

00:40:04,496 --> 00:40:07,177

I went to the park where I have this friend who played there.

#### 590

00:40:07,866 --> 00:40:11,177

He asked me to bring pies for the kids there.

591

00:40:11,915 --> 00:40:15,288

I also made icecream of different flavours: coconut,

#### 592

00:40:15,788 --> 00:40:20,996

sweet potato, tamarind... Tropical and different flavours.

## 593

00:40:21,488 --> 00:40:24,217

So I sold icecream, too. And it sold well.

00:40:25,968 --> 00:40:27,856

Now I have the bar where everybody eats.

#### 595

00:40:28,177 --> 00:40:31,177

But, also, if they phone, I deliver food with my bike.

596

00:40:33,434 --> 00:40:36,270

I like this society, it feels good because women

597

00:40:36,770 --> 00:40:41,270

are allowed to express themselves freely.

# 598

00:40:41,638 --> 00:40:43,677

In the Dominican Republic, it depends on your kind of family.

# 599

00:40:44,138 --> 00:40:46,352

But no matter how little sexist they are, how many

00:40:46,852 --> 00:40:51,177

women study and work, men are always womanizers.

601

00:40:51,924 --> 00:40:54,677

They have two or three women. Some tolerate it, some don't.

602

00:40:55,575 --> 00:40:58,221

My father, for instance, married several times.

603

00:41:00,638 --> 00:41:01,338

He has seven children.

604

00:41:01,911 --> 00:41:04,362

It is natural to him because his father had fifty two.

605

00:41:05,177 --> 00:41:07,177

I don't understand that, I don't think like that.

606

00:41:08,177 --> 00:41:09,812

Am I moving in with a man to make him buy me a house?

607

00:41:10,312 --> 00:41:13,677

And then bear children.

608

00:41:14,138 --> 00:41:15,677

Who are you? You must value yourself as woman.

609

00:41:16,633 --> 00:41:18,286

I've always seen it like that.

610

00:41:19,630 --> 00:41:22,293

Two of my sisters are already married.

611

00:41:23,130 --> 00:41:27,190

They are twenty six and twenty eight and none of them has children.

612

00:41:28,690 --> 00:41:32,177

My current couple, what arises is that he has five kids.

00:41:32,449 --> 00:41:36,220

No child ties a man, so the moment we have a son, the relationship is over.

# 614

00:41:37,498 --> 00:41:39,998

With my mother, my siblings and my family love it's enough.

# 615

00:41:40,638 --> 00:41:43,720

Some people say one must have kids. I don't think that's true.

616

00:41:44,677 --> 00:41:47,883

I'm ok on my own. Sometimes I see my mum suffers

#### 617

00:41:48,220 --> 00:41:50,835

for me and my sisters and I feel... I don't know.

# 618

00:41:51,700 --> 00:41:54,372

Right now, I'm not psycologically ready for that.

00:42:02,677 --> 00:42:06,191

When I came here, I was locked in for two years.

#### 620

00:42:07,089 --> 00:42:08,177

He wouldn't let me out.

621

00:42:08,765 --> 00:42:12,977

He said I could get robbed or killed,

622

00:42:13,834 --> 00:42:16,677

or that people wearing sun glasses could see me naked.

# 623

00:42:17,677 --> 00:42:20,687

Then I believed him because he had been living here many years.

# 624

00:42:21,138 --> 00:42:23,192

When I saw someone wearing dark glasses, I hid

00:42:24,086 --> 00:42:25,687

so they didn't see me naked.

626

00:42:27,586 --> 00:42:31,677

The house was too big for me and I couldn't eat the food.

627

00:42:32,138 --> 00:42:34,177

I spent the day thinking of my kids

#### 628

00:42:35,177 --> 00:42:38,177

because I knew where they were, they were going to starve.

# 629

00:42:42,138 --> 00:42:44,638

I was ill, I had a massive infection.

630

00:42:45,530 --> 00:42:49,177

Until one day, I was crying at home. He wasn't there.

## 631

00:42:49,946 --> 00:42:51,689

The neighbour rang the bell and I opened.

632

00:42:52,536 --> 00:42:54,189

She saw my face, swollen from crying.

633

00:42:55,136 --> 00:42:56,244

She took me to the doctor.

#### 634

00:42:56,932 --> 00:42:59,403

The doctor checked me and gave me medicine.

#### 635

00:43:00,693 --> 00:43:04,677

This neighbour showed up everyday to make me breakfast.

636

00:43:05,203 --> 00:43:06,285

Then she showed me pictures.

# 637

00:43:06,638 --> 00:43:10,177

Kwnowing we don't eat pig, she showed me: "Can you eat this?"

00:43:10,546 --> 00:43:11,193

Then I said yes.

## 639

00:43:11,546 --> 00:43:15,177

She taught me how to use the washing machine, the microwave.

#### 640

00:43:15,638 --> 00:43:20,707

I thought: "If this man say these people are not trust worthy,

641

00:43:21,638 --> 00:43:25,138

why does this woman come to make me breakfast and treat me well?"

642

00:43:25,706 --> 00:43:27,677

This woman to me was...wow!

# 643

00:43:29,638 --> 00:43:31,177

One day this woman took me pictures with her.

00:43:31,964 --> 00:43:33,177

She told me to send them to my mum.

#### 645

00:43:34,138 --> 00:43:36,177

I went happily to show them to my husband.

646

00:43:36,684 --> 00:43:38,677

He tear them and throw them to the bin.

647

00:43:39,138 --> 00:43:41,677

"These are bad people, they'll fill your head with bullshit.

# 648

00:43:43,138 --> 00:43:45,677

This is the last time you take a picture with a white woman"

# 649

00:43:50,138 --> 00:43:52,677

When I got pregnant, the doctor said I needed strolling.

00:43:53,764 --> 00:43:57,787

I did but I didn't know anyone, I walked as if I was lost.

651

00:43:58,287 --> 00:44:01,138

A woman walked out of her place with her white hair, laughing,

652

00:44:01,809 --> 00:44:03,219

even touching my belly.

## 653

00:44:04,114 --> 00:44:08,595

I was afraid this person... I don't know.

654

00:44:09,138 --> 00:44:11,177

But her smile wasn't bad.

655

00:44:13,138 --> 00:44:14,677

But because of what my husband told me,

# 656

00:44:15,138 --> 00:44:16,533

I was afraid of people.

657

00:44:18,123 --> 00:44:20,361

She asked me if I was having a boy or a girl.

658

00:44:20,861 --> 00:44:21,861

"I donít know"

659

00:44:22,935 --> 00:44:24,604

She hold me and we went strolling.

660

00:44:24,908 --> 00:44:28,831

Everyday she came strolling wit me and she taugh me speak.

661

00:44:29,831 --> 00:44:33,918

Until I gave birth. Then, that woman brought me everything:

# 662

00:44:34,418 --> 00:44:37,677

Nappies, pushchair, cot, clothing, everything.

00:44:38,575 --> 00:44:40,177

Then this man got mad.

# 664

00:44:44,138 --> 00:44:47,677

And that night, at midnight, he beat me up.

# 665

00:44:48,556 --> 00:44:49,677

He almost killed me.

666

00:44:51,825 --> 00:44:54,825

I sneaked out and went to the doctor.

## 667

00:44:55,638 --> 00:44:58,677

My nose and mouth were covered with blood. Swollen.

# 668

00:44:59,138 --> 00:45:01,138

All my body covered with marks from the whipping.

00:45:01,638 --> 00:45:03,177

I was bleeding everywhere.

670

00:45:04,638 --> 00:45:08,177

I knew that here, when a man beats his wife, he is sent to jail.

671

00:45:08,638 --> 00:45:10,670

So I said I had fell off the stairs.

672

00:45:10,966 --> 00:45:12,582

I insisted "stairs, stairs".

673

00:45:12,868 --> 00:45:14,304

I could say otherwise.

674

00:45:15,731 --> 00:45:17,677

Then my husband came with the doctor

00:45:18,440 --> 00:45:19,231

and asked him

676

00:45:20,638 --> 00:45:23,024

what he would do if his wife disobeyed him.

677

00:45:23,177 --> 00:45:24,796

The doctor said: "I would leave her

678

00:45:25,366 --> 00:45:26,731

She is free.

679

00:45:27,231 --> 00:45:29,731

I cannot force anyone to do something they do not want to do"

680

00:45:30,677 --> 00:45:34,177

My husband said: "As a man, I have the right to kill this woman"

681

00:45:35,338 --> 00:45:37,177

The doctor reported it.

682

00:45:40,638 --> 00:45:42,677

It went on from fight to fight.

683

00:45:43,638 --> 00:45:46,953

Finaly, it was over. I got divorced.

#### 684

00:45:47,837 --> 00:45:49,279

He took from me all my documentation.

#### 685

00:45:49,638 --> 00:45:52,177

I had to start from scratch, find a job.

686

00:45:53,138 --> 00:45:56,677

Thank God, in this village everybody knows and loves me.

## 687

00:45:57,430 --> 00:45:58,177

Everybody helped me out.

00:45:58,607 --> 00:46:01,677

And I had my boy. He was born in the village.

#### 689

00:46:02,386 --> 00:46:04,393

The first black boy in town. Everybody loves him.

### 690

00:46:05,638 --> 00:46:08,177

They made me a contract to get the papers,

691

00:46:09,493 --> 00:46:10,677

They found me a job.

692

00:46:12,254 --> 00:46:14,177

Then offered me a workshop they were holding.

# 693

00:46:15,029 --> 00:46:17,557

It was information about the female genital mutilation.

00:46:19,915 --> 00:46:23,160

There, nobody speaks about the female genital mutilation.

#### 695

00:46:25,177 --> 00:46:26,600

It is a normal thing.

696

00:46:27,529 --> 00:46:29,677

When a girl is born, they do it to her.

697

00:46:30,029 --> 00:46:32,830

Everybody does it.

# 698

00:46:36,411 --> 00:46:39,677

When I came here and people asked me about it,

# 699

00:46:39,776 --> 00:46:42,776

I said everybody does it: christians, muslims...

00:46:43,622 --> 00:46:48,831

Everybody does it because it is a fine thing.

701

00:46:49,831 --> 00:46:55,331

When they told me muslims from Saudi Arabia didn't do it,

702

00:46:56,138 --> 00:46:57,331

I was shock.

703

00:46:58,791 --> 00:46:59,988

There was an Argelian girl.

704

00:47:00,393 --> 00:47:02,393

I asked her if in her country they did it, too.

705

00:47:02,677 --> 00:47:07,677

The girl was surprised. She said: "No, in Muslim religion ... never"

706

00:47:09,138 --> 00:47:11,177

But it is not about religion, it is something cultural.

707

00:47:14,138 --> 00:47:19,177

Type one, they only cut the clitoris and a little from inner lips.

708

00:47:19,898 --> 00:47:23,855

Type two, they cut the clitoris and the inner and outer lips.

#### 709

00:47:24,677 --> 00:47:28,816

Type three, they cut the clitoris, the inner and outer lips

#### 710

00:47:29,308 --> 00:47:30,331

and they saw them together.

711

00:47:30,788 --> 00:47:32,638

They do that so you stay a virgin.

# 712

00:47:32,677 --> 00:47:36,177

They only leave a space for you to pee.

00:47:37,837 --> 00:47:39,677

During births, there are a lot of difficulties.

# 714

00:47:40,177 --> 00:47:42,177

During menstruation, there are always troubles.

## 715

00:47:43,894 --> 00:47:47,177

To have intercourse, there are always troubles.

### 716

00:47:48,433 --> 00:47:50,800

We don't have to think about it, we need to stop it now.

### 717

00:47:59,078 --> 00:48:00,177

I have three girls.

# 718

00:48:02,177 --> 00:48:05,177

The little one doesn't know me yet.

00:48:06,078 --> 00:48:09,307

When she calls me she says: "Daddy, when are you coming

#### 720

00:48:10,078 --> 00:48:13,177

I say: "Soon" And she says: "When? When?

721

00:48:13,677 --> 00:48:20,078

You always say soon" I tell her I'm about to get my papers

722

00:48:20,578 --> 00:48:25,677

and promise her as soon as I get them, I'll go get her.

## 723

00:48:26,578 --> 00:48:29,677

She complaints: "It is not fair, I don't know you!

## 724

00:48:31,177 --> 00:48:33,677

All of my sister have met you but I haven't"

00:48:34,739 --> 00:48:36,578

I ask her to hold on.

726

00:48:45,776 --> 00:48:52,677

When I'm speaking with them, I'm happy

727

00:48:54,345 --> 00:48:57,624

but when I hang up, I worry.

728

00:48:59,345 --> 00:49:00,677

I am worried.

729

00:49:01,780 --> 00:49:05,677

Because I keep saying I will stay here until...

730

00:49:07,040 --> 00:49:11,177

I won't go back until I earn money or until I have a job.

731

00:49:12,078 --> 00:49:15,177

I don't want to do what my father did.

732

00:49:20,553 --> 00:49:21,831

I'm going to tell you a story.

#### 733

00:49:23,920 --> 00:49:31,177

There was a time, after the Expo, when I had realised Spain's reality

### 734

00:49:31,932 --> 00:49:36,484

that I phone my family. I told them I was going back.

#### 735

00:49:39,387 --> 00:49:41,078

First, my mum told me:

736

00:49:41,680 --> 00:49:45,078

"You know what there is here.

## 737

00:49:46,344 --> 00:49:52,177

You need to think it through before you make a decision"

00:49:53,078 --> 00:49:55,677

Then, I spoke with my wife and asked for her opinion.

#### 739

00:49:56,351 --> 00:49:59,812

I told her my life here was not worth it.

### 740

00:50:01,288 --> 00:50:06,463

She told me: "Who do you think you are?

#### 741

00:50:07,677 --> 00:50:10,713

Look at all these people that want to go but can't.

### 742

00:50:11,644 --> 00:50:15,177

And you are there and want to get back?

# 743

00:50:15,677 --> 00:50:19,005

What are my neighbours going to think? And my parents?

00:50:21,177 --> 00:50:25,177

I want you to stay there and make me feel proud of you.

### 745

00:50:25,725 --> 00:50:26,677

That is all I want.

746

00:50:27,692 --> 00:50:29,304

You need to hold on there"

747

00:50:30,078 --> 00:50:35,177

I said: "Shit, that is what you think? Ok"

# 748

00:50:37,578 --> 00:50:42,177

I understood that the people I was closer to,

# 749

00:50:43,078 --> 00:50:45,078

didn't want me back.

00:50:45,490 --> 00:50:47,932

So I said: "OK, I'm staying"

751

00:50:49,578 --> 00:50:51,101

I'm staying.

752

00:50:54,374 --> 00:50:55,280

I'll come back one day.

# 753

00:50:55,578 --> 00:51:00,677

But right now, I'm not even thinking about it.

# 754

00:51:02,078 --> 00:51:04,677

I have recently got my papers.

# 755

00:51:05,539 --> 00:51:07,578

I can go and come back as I want.

# 756

00:51:08,382 --> 00:51:11,677

But I don't have a job.

757

00:51:12,578 --> 00:51:17,677

I need to have something to buy the tickets

758

00:51:18,078 --> 00:51:19,677

and some money in my pockets.

759

00:51:29,078 --> 00:51:33,078

My grandfather was the chief of a village.

760

00:51:33,578 --> 00:51:37,677

When white men came there, each village had to pay something

761

00:51:38,466 --> 00:51:40,067

because we were not independent.

# 762

00:51:40,578 --> 00:51:44,677

If someone didn't pay, they put you in the sun to punish you.

00:51:45,177 --> 00:51:49,078

My grandfather always gave more money, on behalf of those families

### 764

00:51:49,175 --> 00:51:51,858

that couldn't give their share.

## 765

00:51:53,578 --> 00:51:56,177

My grandparents were farmers and breeders

#### 766

00:51:57,078 --> 00:51:58,725

but, as my father was born in a village,

### 767

00:51:59,578 --> 00:52:06,707

he had to go to the city to earn a living when he was of age.

### 768

00:52:09,578 --> 00:52:11,677

We have learnt a lot of things from our mother.

00:52:13,177 --> 00:52:14,677

My mum, she can bear everything.

### 770

00:52:16,578 --> 00:52:20,864

I have always shared my bed with other boys.

771

00:52:21,349 --> 00:52:25,932

People who came town to study and stayed at our house.

772

00:52:26,303 --> 00:52:27,419

And I had to put up with it.

# 773

00:52:29,027 --> 00:52:31,377

When we ate, my mum put a dish aside

# 774

00:52:32,677 --> 00:52:36,177

for people in the neibourhood who came and eat there.

00:52:38,078 --> 00:52:43,203

Even now, where they live, lots of children go and eat there,

776

00:52:44,177 --> 00:52:46,116

at our home.

777

00:52:46,578 --> 00:52:51,578

Since I was a kid, I have seen both my parents sharing everything.

778

00:52:52,347 --> 00:52:54,256

God gives us what we share

779

00:52:55,177 --> 00:52:57,578

and we are happier giving away than receiving.

780

00:53:00,578 --> 00:53:03,236

I need to be sensitive.

781

00:53:03,662 --> 00:53:07,339

I want my brothers to have their own shops in the future.

782

00:53:08,365 --> 00:53:09,957

I want to create employment.

783

00:53:10,677 --> 00:53:14,177

We may be in the same company and work in the same field.

#### 784

00:53:14,960 --> 00:53:18,177

But someone may also have something more.

#### 785

00:53:18,578 --> 00:53:21,677

Not just me. My brothers, too.

786

00:53:22,578 --> 00:53:25,677

I need to get some place for their children to work at.

#### 787

00:53:27,177 --> 00:53:29,578

That is what I want.

00:53:30,460 --> 00:53:32,819

I don't want them to depend on me

#### 789

00:53:33,319 --> 00:53:37,819

because I can die or my business go down.

### 790

00:53:39,078 --> 00:53:43,578

I want my brother to see that we work together,

#### 791

00:53:43,856 --> 00:53:46,177

we have money, we have our jobs.

#### 792

00:53:46,578 --> 00:53:48,578

One of us can't just take all his money

# 793

00:53:49,405 --> 00:53:52,437

and leave the others empty-handed.

00:53:54,511 --> 00:53:58,188

I'm looking forward to improving the second shop.

#### 795

00:53:58,688 --> 00:54:02,078

And then the third one, in a year or two.

796

00:54:05,362 --> 00:54:08,177

The truth is, I donit want to brag about being a salesman

797

00:54:08,649 --> 00:54:11,950

but it is my job. I know I must go on.

# 798

00:54:12,450 --> 00:54:18,677

When I enter a supermarket, a big one, I tink

# 799

00:54:19,578 --> 00:54:23,677

"Shit! If I ever had such a big shop as Carrefour!"

00:54:24,578 --> 00:54:27,300

and, I think it can be done.

801

00:54:27,677 --> 00:54:29,078

Although I don't have much money,

802

00:54:29,677 --> 00:54:30,815

I have a huge experience.

# 803

00:54:31,315 --> 00:54:33,906

We'll need to make a great effort to create anything

### 804

00:54:34,177 --> 00:54:37,078

or esle, there will be great losses.

# 805

00:54:38,078 --> 00:54:44,303

If you keep on working, earning, with no losses, you're on track.

#### 806

00:54:44,677 --> 00:54:46,264

The thing is people are on a rush.

807

00:54:46,677 --> 00:54:48,063

I am not on a rush.

808

00:54:49,615 --> 00:54:51,177

I let time take its course.

809

00:54:56,177 --> 00:54:57,578

Mi pareja vino a Zaragoza,

810

00:54:59,003 --> 00:55:00,677

and I crashed into the same rock again.

811

00:55:00,951 --> 00:55:01,986

I yielded again.

# 812

00:55:02,398 --> 00:55:03,898

We're constantly fighting.

00:55:04,677 --> 00:55:06,177

If he gets me between the rock and a hard place,

## 814

00:55:06,677 --> 00:55:08,998

I have been thinking about ending the affair,

# 815

00:55:09,498 --> 00:55:11,347

getting my mom's papers and living with her.

816

00:55:12,726 --> 00:55:15,788

He doesn't see it like that. I don't know what he wants.

### 817

00:55:16,788 --> 00:55:19,975

He tells everybody: "I love my wife, I love that woman"

# 818

00:55:22,078 --> 00:55:23,430

What kind of love is this sick love?

00:55:24,001 --> 00:55:26,218

"Does hurting me make you happy? What do you feel?"

#### 820

00:55:26,325 --> 00:55:33,092

When I ask him, he says I am crazy and I am the one with issues.

821

00:55:35,913 --> 00:55:40,177

I can always start from scratch, I'm still young.

822

00:55:41,078 --> 00:55:45,677

But I need to think things twice. I'm thirty-three.

# 823

00:55:46,374 --> 00:55:47,578

Time goes by.

# 824

00:55:49,177 --> 00:55:51,578

Now my goal is to see my bar succeed

00:55:51,856 --> 00:55:53,078

and be with my mother.

826

00:55:54,662 --> 00:55:58,417

I thank God I don't regret anything I've done.

827

00:55:58,917 --> 00:56:02,035

Sometimes I want to give up when I believe there is no way out.

### 828

00:56:02,345 --> 00:56:05,677

That's when I tell myself: "No, get up, you can make it.

### 829

00:56:07,020 --> 00:56:08,293

You can make it. God is on your side.

830

00:56:08,520 --> 00:56:12,177

Some people depend on you. You have to make it"

# 831

00:56:12,843 --> 00:56:14,677

When I die, I want people to remember me

832

00:56:15,847 --> 00:56:18,020

for the good I did, the person I was

833

00:56:18,916 --> 00:56:20,520

and the value I gave to people.

834

00:56:26,520 --> 00:56:27,520

My father was an Imam.

#### 835

00:56:27,767 --> 00:56:32,255

Since I was a little child, he told me women should be respected,

836

00:56:32,691 --> 00:56:36,023

that we have so many values that are taken away by sexism.

#### 837

00:56:37,501 --> 00:56:42,428

Where does this leads to? We need to give in egotism, sexism.

00:56:42,780 --> 00:56:44,671

We need to think we all are human beings.

#### 839

00:56:45,366 --> 00:56:50,307

This situation is not fair. You are there as a slave.

#### 840

00:56:53,520 --> 00:56:55,275

If a woman divorces, she is a whore.

841

00:56:55,775 --> 00:56:57,775

If she won't sleep with her husband, a whore.

842

00:56:58,275 --> 00:57:00,171

If she won't have kids, a whore.

# 843

00:57:01,520 --> 00:57:03,386

If there weren't clients, there wouldn't be whores.

00:57:07,375 --> 00:57:09,171

They ask me when I was born

845

00:57:09,520 --> 00:57:10,671

but it is not known.

846

00:57:14,671 --> 00:57:16,239

We cannot find it out.

847

00:57:17,520 --> 00:57:23,020

My mother does not know what date I was born, not the day nor the month.

## 848

00:57:23,520 --> 00:57:26,671

As they don't have calendars, we cannot know it.

849

00:57:27,393 --> 00:57:29,171

Old people always tell you

00:57:29,962 --> 00:57:31,434

"The rainy year"

851

00:57:32,171 --> 00:57:33,671

"The year this tree fell"

852

00:57:34,171 --> 00:57:36,453

"The year that person died"

# 853

00:57:36,671 --> 00:57:38,807

When someone who is well-known dies,

# 854

00:57:39,671 --> 00:57:42,171

you are said to be born the day that person died

# 855

00:57:42,520 --> 00:57:44,171

but, what was that day? hich year?

# 856

00:57:44,840 --> 00:57:45,708

Nobody knows.

857

00:57:47,130 --> 00:57:49,299

At work, we are always having birthday parties.

858

00:57:49,520 --> 00:57:50,671

I've never celebrated mine, though.

### 859

00:57:50,885 --> 00:57:54,464

Co-workers ask me when I'm bringing a birthday cake.

### 860

00:57:54,670 --> 00:57:56,433

I always say: "I'll celebrate my birthday

861

00:57:56,698 --> 00:57:58,904

the day my daughter is in Spain"

# 862

00:58:00,098 --> 00:58:01,433

Now she is here.

00:58:02,520 --> 00:58:04,162

So last year I celebrated my birthday.

## 864

00:58:04,334 --> 00:58:05,662

I am one year old.

# 865

00:58:05,817 --> 00:58:08,317

This year I will be two

866

00:58:08,753 --> 00:58:11,105

because I started counting late.

### 867

00:58:12,203 --> 00:58:14,033

Everything I've been always forbidden to do

### 868

00:58:14,465 --> 00:58:15,966

I want my daughter to enjoy.

00:58:18,820 --> 00:58:20,171

When I get up,

## 870

00:58:21,298 --> 00:58:25,853

I go to work, I get home, I buy, I meet my kids,

871

00:58:27,242 --> 00:58:28,520

I eat the food I choose.

872

00:58:28,971 --> 00:58:32,953

I'm doing what I've always dreamt:

## 873

00:58:33,836 --> 00:58:35,020

I'm free, independent.

# 874

00:58:35,836 --> 00:58:38,671

I don't want to depend on anyone. I don't to be a kept woman.

00:58:39,453 --> 00:58:42,336

Nowadays, nothing comes for nothing. You need to make things happen.

876

00:58:42,953 --> 00:58:46,520

That's why I've faced the world and told them I'm a person.

877

00:58:47,020 --> 00:58:48,690

I am a woman and I am a person, too.